

## Ръководство за инсталиране

### MASTER-SEAL верижна връзка Ø 350 mm-V2A

Уплътнение с верижна връзка за външна сервисна тръба Ø 314 до 317 mm през обсадни тръби и 350 mm ядкови сондажи за допълнително оборудване

номер на статията: 110408



[Покажи продукта](#)



Видеоклип за продукта на други езици



## РЪКОВОДСТВО ЗА ИНСТАЛИРАНЕ:



Supply takes place completely ready to be installed.

The **MASTER-SEAL** modular seal consists of individual sealing modules, each containing a rubber element, two moulded plastic parts and a screw with nut.

The screws and nuts are available in V2A material or in a galvanised version.

Required tooling:

Cleaning material, possibly PROTECT EP resin, measuring tool, torque wrench.



Before installing the **MASTER-SEAL** modular seal, the inside of the core drill hole and the outside of the gas, water, sewage pipes as well as the cables have to be cleaned.

The medium pipes / cables must be dimensionally stable in the sealing area and must not be damaged.



When installing a **MASTER-SEAL** modular seal in a core drill hole,

the inside of the core drill hole has to be preserved with an epoxy resin (PROTECT EP resin).

The preservation serves to obtain a smooth surface and also as

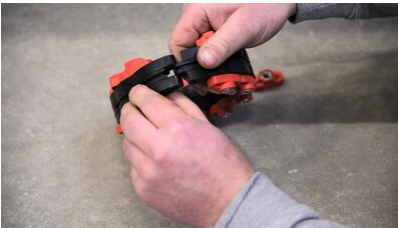
protection of the cut reinforcement steels against corrosion.



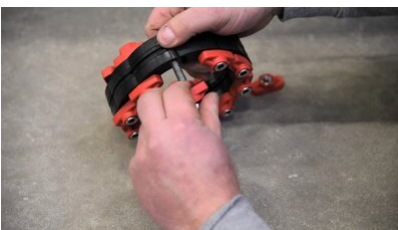
The **MASTER-SEAL** modular seal is supplied as an open chain.

To close the chain, the last connecting screw must be loosened and removed.

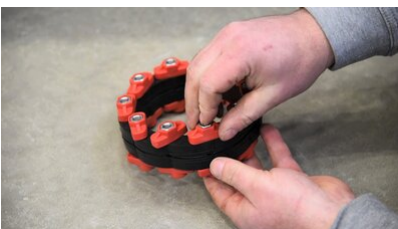
To do this, loosen the plastic part with the nut from the screw and then pull the screw completely out of the rubber.



Push the two rubber ends into each other.



Insert the screw through the holes in both rubber ends to fix the closed chain.



After the plastic part has been reassembled with the nut, the **MASTER-SEAL** modular seal is ready for installation.



Push the **MASTER-SEAL** modular seal over the medium pipe, insert both into the preserved core drill hole and position the **MASTER-SEAL** modular seal appropriately. The **MASTER-SEAL** modular seal must be installed as close as possible to the outside of the wall ( earth-side, water-side).

Take care that the nuts can be controlled and retightened later.

The nuts have to be placed on the air-side.



Tighten the screws clockwise one after the other with a torque wrench.

This procedure must be repeated several times until the specified maximum torque is reached.

This procedure guarantees uniform pressing of the rubber parts against the walls.

The torque must be checked after approx. 2 hours, after the first release of tension on the rubber parts, and if necessary the screws must be retightened.



Fully assembled medium pipe incl. **MASTER-SEAL** modular seal.



When using a **MASTER-SEAL** modular seal in combination with an existing installation, the "open" modular seal is placed around the existing medium pipe and closed as described at the beginning.  
Proceed as shown above.

---

Status: 23.03.2022

## Основа

Всички размери и информация в този лист с данни отразяват резултатите от проведените лабораторни тестове. Възможни са отклонения от стойностите, определени от нас в лабораторни условия, поради условия на околната среда и експлоатация извън нашия контрол. Данните в този информационен лист се отнасят само за доставения от нас продукт. Данните за продукта съответстват само на спецификациите в Германия. Възможните отклонения от спецификациите в отделните страни не са взети предвид тук.

## Експлоатационен живот

Експлоатационният живот на сградите е предвиден за 50 години, а оттам и на продуктите, които се монтират. Този срок обаче може да бъде съкратен от външни въздействия. Очакваният експлоатационен живот на нашите продукти зависи до голяма степен от мястото на инсталиране (напр. подземен монтаж, влажна среда, в открито море и т.н.). Влияние оказват и външните фактори, като например химическото натоварване (киселини, агресивни среди, водни разтвори, промишлени отпадъчни води, масла и т.н.) и температурата на околната среда/работата. В крайна сметка не може да се направи общо изявление за гарантирания експлоатационен живот на продуктите MASTERTEC, тъй като това зависи от много параметри (употреба, влияния на околната среда, изисквания за монтаж, правила за безопасност и т.н.). За да се гарантира безопасна експлоатация, препоръчваме непрекъснато изпитване на продуктите като част от ръководството за експлоатация и поддръжка, което трябва да бъде изготвено от клиента в съответствие с изискванията за безопасност.

## Посочване на закона

Техническата информация отразява текущите ни познания за MASTER-SEAL верижна връзка Ø 350 mm-V2A. Той е предназначен само за информация на потребителите. Тъй като не познаваме предвидените приложения и условия на обработка, отговорност на потребителя е да провери внимателно дали продуктът е подходящ за предвидените цели. Поради различните компоненти на мястото на инсталиране и условията на работа там, MASTERTEC не може да предостави каквато и да е гаранция

за резултата от работата. Искове, произтичащи от някакви правни отношения, могат да бъдат признати само в случай на умисъл или груба небрежност, независимо от направените тук изявления или устно предоставени съвети. В този случай потребителят трябва да докаже, че своевременно е предоставил на MASTERTEC в писмен вид цялата информация, необходима за правилна оценка на ситуацията при монтажа. В зависимост от необходимите продуктови спецификации или допълнителни разработки. Предоставяйки тази информация, MASTERTEC не възнамерява да нарушава правата на трети лица. Във всеки отделен случай се прилага последният информационен лист. Прилагат се нашите съответни условия за продажба и доставка.

### **Предишните информационни листове вече не са валидни**

Дата на отпечатване 22.07.2024